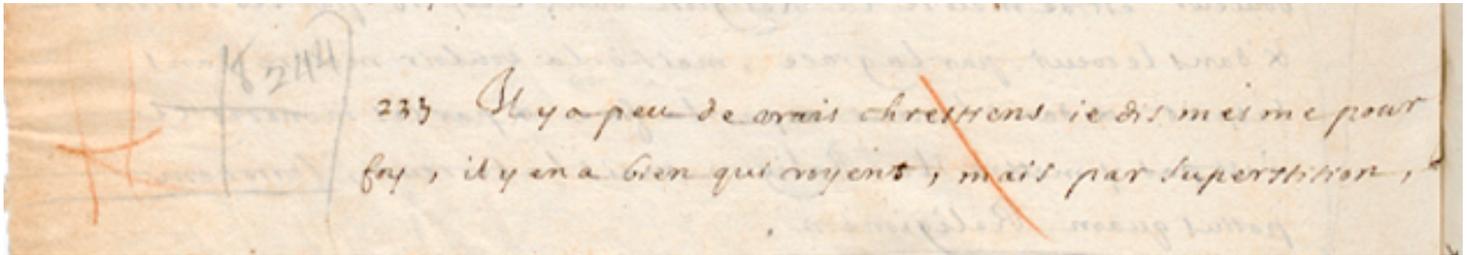


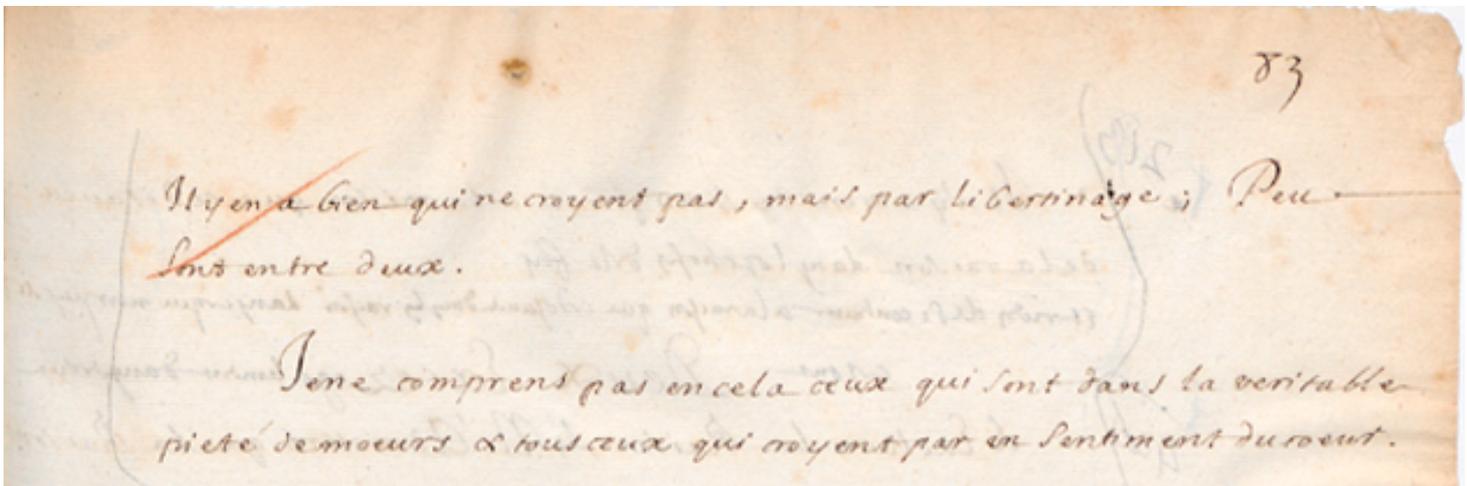
Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 81 v° (l'image du texte est incomplète à droite)

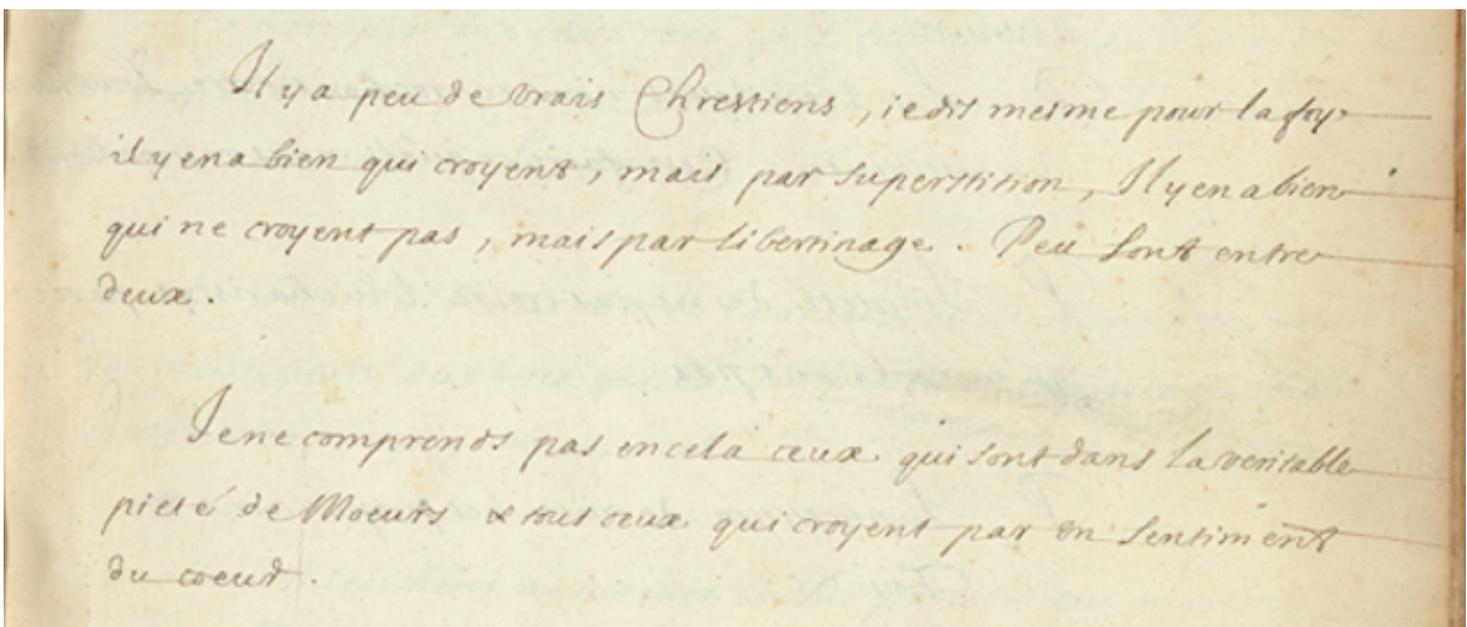


Le copiste avait commencé à écrire // à la fin de la deuxième ligne, puis il s'est ravisé et l'a barré (non visible sur l'image).

C₁, p. 83



C₂, p. 109



Marques en marge de C₁ (concordance, 8, et grande croix au crayon, signe < barré à la sanguine) : voir la description des Copies C₁ et C₂. Rappelons que les interventions à la sanguine correspondent à des phases de sélection pour l'édition augmentée de 1678. La première phase de sélection a laissé la possibilité d'ajouter le texte dans l'édition (présence du < en marge) puis ce choix a été annulé : le texte a été barré ainsi que le signe <. Le texte n'a finalement pas été retenu dans l'édition.

La grande croix, tracée au crayon dans la marge de la Copie C₁, est probablement due à P. Faugère qui a marqué sur cette Copie les fragments déjà publiés dans leur état original (hors édition de Port-Royal) en 1844. C'est ici le cas : le fragment avait été publié en 1843 dans le *Rapport* de V. Cousin, p. 227.

Les deux Copies transcrivent le même état du texte, conforme au papier original.

Le fragment est nettement séparé des autres dans les deux Copies. Cependant les deux parties du texte sont aussi séparées, ce qui fait qu'il n'aurait pas été possible de savoir qu'elles étaient écrites sur un même papier, si celui-ci n'avait pas été conservé.